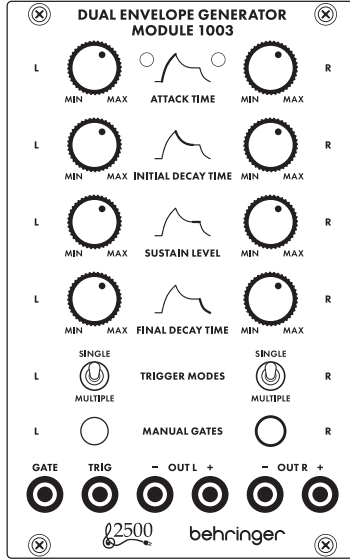


Quick Start Guide



DUAL ENVELOPE GENERATOR MODULE 1003

Legendary 2500 Series Dual Envelope Generator Module for Eurorack

- EN
- ES
- FR
- DE
- PT
- IT
- NL
- SE
- PL

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripción, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/warranty.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievooraarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2022 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR

DE

PT

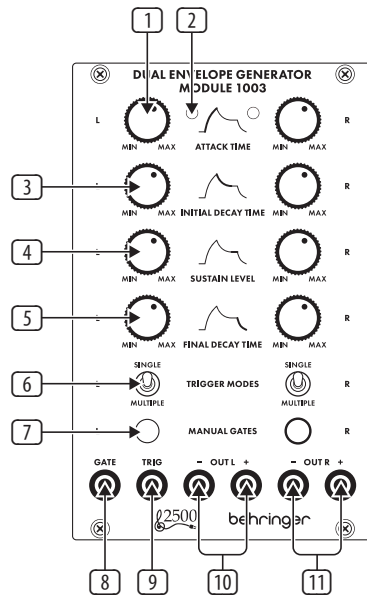
IT

NL

SE

PL

Dual Envelope Generator Module 1003 Controls



EN Controls

- 1 **ATTACK TIME** – Adjusts the rate at which the envelope reaches its peak voltage.
- 2 **SIGNAL LED** – Indicates when a gate signal is present.
- 3 **INITIAL DECAY TIME** – Adjusts the rate at which the envelope decays from its peak to its designated sustain level.
- 4 **SUSTAIN LEVEL** – Controls the level at which the envelope remains after its peak but before release, sustaining as long as the input signal is present or the manual gate button is held down.
- 5 **FINAL DECAY TIME** – Controls how quickly the envelope falls after the input signal stops or the manual gate button is released.
- 6 **TRIGGER MODE** – Selects between single mode, where only the gate signal controls the envelope, or multiple mode, which uses a positive trigger pulse to re-trigger the envelope while a gate signal is present.

ES Controles

- 1 **TIEMPO DE ATAQUE** – Ajusta la velocidad a la que la envolvente alcanza su voltaje máximo.
- 2 **LED DE SEÑAL** – Indica cuando está presente una señal de puerta.
- 3 **TIEMPO INICIAL DE DESCENSO** – Ajusta la velocidad a la que la envolvente decae desde su pico hasta su designado sostener el nivel.
- 4 **NIVEL DE SOSTENIMIENTO** – Controla el nivel en el que permanece la envolvente después de su pico pero antes de soltarse, manteniéndose mientras la señal de entrada esté presente o se mantenga presionado el botón de puerta manual.
- 5 **TIEMPO FINAL DE DECAY** – Controla la rapidez con la que cae la envolvente después de que se detiene la señal de entrada o se suelta el botón de puerta manual.
- 6 **MODOS DE DISPARADOR** – Selecciona entre modo único, donde solo la señal de la puerta controla la envolvente, o modo múltiple, que utiliza un pulso de disparo positivo para volver a disparar la envolvente mientras hay una señal de puerta.

- 7 **MANUAL GATE** – Press and hold to start the envelope cycle.
- 8 **GATE** – Connect a gate signal to control the envelope cycle.
- 9 **TRIG** – Triggers a new attack of the envelope if a gate signal is also present.
- 10 **OUT L** – Send the left envelope positive and negative control voltage to other modules via 3.5 mm TS cable.
- 11 **OUT R** – Send the right envelope positive and negative control voltages to other modules via 3.5 mm TS cable.

- 4 **NIVEL DE SOSTENIMIENTO** – Controla el nivel en el que permanece la envolvente después de su pico pero antes de soltarse, manteniéndose mientras la señal de entrada esté presente o se mantenga presionado el botón de puerta manual.
- 5 **TIEMPO FINAL DE DECAY** – Controla la rapidez con la que cae la envolvente después de que se detiene la señal de entrada o se suelta el botón de puerta manual.
- 6 **MODOS DE DISPARADOR** – Selecciona entre modo único, donde solo la señal de la puerta controla la envolvente, o modo múltiple, que utiliza un pulso de disparo positivo para volver a disparar la envolvente mientras hay una señal de puerta.
- 7 **PUERTA MANUAL** – Mantenga pulsado para iniciar el ciclo de envolvente.
- 8 **PORTÓN** – Conecte una señal de puerta para controlar el ciclo de la envolvente.
- 9 **TRIGONOMETRÍA** – Activa un nuevo ataque de la envolvente si también está presente una señal de puerta.
- 10 **FUERA L** – Envíe la tensión de control positiva y negativa de la envolvente izquierda a otros módulos mediante un cable TS de 3,5 mm.
- 11 **FUERA R** – Envíe los voltajes de control positivo y negativo de la envolvente correcta a otros módulos a través de un cable TS de 3,5 mm.

Dual Envelope Generator Module 1003 Controls

FR Réglages

- 1 **TEMPS D'ATTAQUE** – Règle la vitesse à laquelle l'enveloppe atteint sa tension de crête.
- 2 **LED DE SIGNALISATION** – Indique lorsqu'un signal de porte est présent.
- 3 **TEMPS DE DÉCROISSANCE INITIAL** – Règle la vitesse à laquelle l'enveloppe décroît de son pic à son niveau de maintien.

- 4 **NIVEAU DE SOUTENIR** – Contrôlez le niveau auquel l'enveloppe reste après son pic mais avant le relâchement, tant que le signal d'entrée est présent ou que le bouton de gate manuel est maintenu enfoncé.
- 5 **TEMPS DE DÉCROISSANCE FINALE** – Contrôlez la vitesse à laquelle l'enveloppe tombe après l'arrêt du signal d'entrée ou le relâchement du bouton gate manuel.
- 6 **MODE DE DÉCLENCHEMENT** – Sélectionnez entre le mode simple, où seul le signal gate contrôle l'enveloppe, ou le mode multiple, qui utilise une impulsion de déclenchement positive pour redéclencher l'enveloppe alors qu'un signal de porte est présent.

- 7 **PORTE MANUELLE** – Appuyez et maintenez pour démarrer le cycle enveloppe.
- 8 **PORTAIL** – Connectez un signal de porte pour contrôler le cycle d'enveloppe.
- 9 **TRIGONOMETRIE** – Déclenche une nouvelle attaque de l'enveloppe si un signal gate est également présent.
- 10 **SORTIE L** – Envoyez la tension de commande positive et négative de l'enveloppe gauche aux autres modules via un câble TS de 3,5 mm.
- 11 **SORTIE R** – Envoyez la bonne enveloppe de tensions de commande positive et négative aux autres modules via un câble TS de 3,5 mm.

DE Bedienelemente

- 1 **ANGRIFFSZEIT** – Stellt die Geschwindigkeit ein, mit der die Hüllkurve ihre Spitzenspannung erreicht.
- 2 **SIGNAL-LED** – Zeigt an, wenn ein Gate-Signal vorhanden ist.
- 3 **ANFANGSVERZÖGERUNGSZEIT** – Stellt die Geschwindigkeit ein, mit der die Hüllkurve von ihrem Spitzenwert auf den festgelegten abfällt Stand halten.

- 4 **NACHHALTIGES LEVEL** – Steuert den Pegel, bei dem die Hüllkurve nach ihrem Spitzenwert, aber vor dem Loslassen, bleibt, solange das Eingangssignal anliegt oder die manuelle Gate-Taste gedrückt gehalten wird.
- 5 **LETZTE ZERFALLZEIT** – Steuert, wie schnell die Hüllkurve abfällt, nachdem das Eingangssignal stoppt oder die manuelle Gate-Taste losgelassen wird.
- 6 **AUSLÖSEMODUS** – Wählt zwischen Einzelmodus, wo nur das Gate-Signal die Hüllkurve steuert, oder Mehrfachmodus, der einen positiven Triggerimpuls verwendet, um die Hüllkurve neu zu triggern, während ein Gate-Signal vorhanden ist.

- 7 **MANUELLES TOR** – Halten Sie gedrückt, um die Umschlagzyklus.
- 8 **TOR** – Schließen Sie ein Gate-Signal an, um den Hüllkurvenzyklus zu steuern.
- 9 **TRIG** – Löst einen neuen Attack der Hüllkurve aus, wenn auch ein Gate-Signal vorhanden ist.
- 10 **AUS L** – Senden Sie die positive und negative Steuerspannung der linken Hüllkurve über 3,5 mm TS-Kabel an andere Module.
- 11 **AUS R** – Senden Sie die positiven und negativen Steuerspannungen der rechten Hüllkurve über 3,5 mm TS-Kabel an andere Module.

PT Controles

- 1 **TEMPO DE ATAQUE** – Ajusta a taxa na qual o envelope atinge sua tensão de pico.
- 2 **LED DE SINAL** – Indica quando um sinal de porta está presente.
- 3 **TEMPO DE DETERIORAÇÃO INICIAL** – Ajusta a taxa na qual o envelope decai de seu pico para o seu designado nível de sustentação.

- 4 **NÍVEL DE SUSTENTAÇÃO** – Controla o nível no qual o envelope permanece após seu pico, mas antes do lançamento, sustentando enquanto o sinal de entrada estiver presente ou o botão de portão manual for mantido pressionado.
- 5 **TEMPO DE DETERIORAÇÃO FINAL** – Controla a rapidez com que o envelope cai após o sinal de entrada parar ou o botão de portão manual ser liberado.
- 6 **MODOS DE TRIGGER** – Seleciona entre o modo único, onde apenas o sinal do portão controla o envelope, ou modo múltiplo, que usa um pulso de disparo positivo para disparar novamente o envelope enquanto um sinal de porta está presente.

- 7 **PORTÃO MANUAL** – Pressione e segure para iniciar o ciclo de envelope.
- 8 **PORTÃO** – Conecte um sinal de portão para controlar o ciclo do envelope.
- 9 **TRIG** – Dispara um novo ataque do envelope se um sinal de porta também estiver presente.
- 10 **OUT L** – Envie a tensão de controle positiva e negativa do envelope esquerdo para outros módulos via cabo TS de 3,5 mm.
- 11 **OUT R** – Envie as tensões de controle positivas e negativas do envelope certo para outros módulos via cabo TS de 3,5 mm.

IT Controlli

- 1 **TEMPO DI ATTACCO** – Regola la velocità con cui l'involuppo raggiunge la sua tensione di picco.
- 2 **LED DI SEGNALAZIONE** – Indica quando è presente un segnale di gate.
- 3 **TEMPO DI DECADIMENTO INIZIALE** – Regola la velocità con cui l'involuppo decade dal suo picco al suo designato livello di mantenimento.

- 4 **LIVELLO DI SOSTEGNO** – Controlla il livello al quale l'involuppo rimane dopo il suo picco ma prima del rilascio, mantenendolo finché è presente il segnale in ingresso o si tiene premuto il pulsante di gate manuale.
- 5 **TEMPO DI DECADIMENTO FINALE** – Controlla la velocità con cui l'involuppo scende dopo l'arresto del segnale in ingresso o il rilascio del pulsante di gate manuale.
- 6 **MODALITÀ TRIGGER** – Seleziona tra modalità singola, dove solo il segnale di gate controlla l'involuppo, o modalità multipla, che utilizza un impulso di trigger positivo per riattivare l'involuppo mentre è presente un segnale di gate.

- 7 **CANCELLO MANUALE** – Tenere premuto per avviare il ciclo dell'involuppo.
- 8 **CANCELLO** – Collegare un segnale di gate per controllare il ciclo dell'involuppo.
- 9 **TRIG** – Attiva un nuovo attacco dell'involuppo se è presente anche un segnale di gate.
- 10 **FUORI L** – Inviare la tensione di controllo positiva e negativa della busta sinistra ad altri moduli tramite cavo TS da 3,5 mm.
- 11 **FUORI R** – Inviare le tensioni di controllo positive e negative della busta corretta ad altri moduli tramite cavo TS da 3,5 mm.

FR

DE

PT

IT

Dual Envelope Generator Module 1003 Controls

NL Bediening

- 1 **AANVALTIJD** – Past de snelheid aan waarmee de envelop zijn piekspanning bereikt.
- 2 **SIGNAAL LED** – Geeft aan wanneer een poortsignaal aanwezig is.
- 3 **EERSTE VERVALTIJD** – Past de snelheid aan waarmee de envelop van zijn piek naar zijn aangewezen wegsterft niveau aanhouden.

- 4 **DUURZAAM NIVEAU** – Regelt het niveau waarop de envelop blijft na zijn piek maar voordat hij wordt losgelaten, aanhoudend zolang het ingangssignaal aanwezig is of de handmatige poortknop ingedrukt wordt gehouden.
- 5 **LAATSTE VERVALTIJD** – Regelt hoe snel de envelop valt nadat het ingangssignaal stopt of de handmatige poortknop wordt losgelaten.
- 6 **TRIGGERMODUS** – Kiezen tussen enkele modus, waarbij alleen het poortsignaal de envelop bestuurt, of meervoudige modus, die een positieve triggerpuls gebruikt om de envelop opnieuw te triggeren terwijl een poortsignaal aanwezig is.

- 7 **HANDMATIGE POORT** – Houd ingedrukt om de . te starten envelop cyclus.
- 8 **POORT** – Sluit een poortsignaal aan om de omhullende cyclus te besturen.
- 9 **TRIG** – Activeert een nieuwe aanval van de envelop als er ook een poortsignaal aanwezig is.
- 10 **UIT L** – Stuur de linker envelop positieve en negatieve stuurspanning naar andere modules via 3,5 mm TS-kabel.
- 11 **UIT R** – Stuur de juiste envelop positieve en negatieve stuurspanningen naar andere modules via 3,5 mm TS-kabel.

PL Sterowanica

- 1 **CZAS ATAKU** – Reguluje szybkość, z jaką obwiednia osiąga napięcie szczytowe.
- 2 **SYGNAŁ LED** – Wskazuje obecność sygnału bramki.
- 3 **POCZĄTKOWY CZAS ROZPADU** – Dostosowuje szybkość, z jaką obwiednia zanika od szczytu do wyznaczonego poziomu podtrzymania.

- 4 **POZIOM ZRÓWNOWAŻENIA** – Kontroluje poziom, na którym obwiednia pozostaje po osiągnięciu szczytu, ale przed zwolnieniem, utrzymując się tak długo, jak obecny jest sygnał wejściowy lub przytrzymywany jest ręczny przycisk bramki.
- 5 **KOŃCOWY CZAS ROZPADU** – Kontroluje szybkość opadania obwiedni po zatrzymaniu sygnału wejściowego lub zwolnieniu przycisku bramki ręcznej.
- 6 **TRYB WYZWALANIA** – wybiera pomiędzy trybem pojedynczym, gdzie tylko sygnał bramki kontroluje obwiednię, lub tryb wielokrotny, który wykorzystuje dodatni impuls wyzwalaający do ponownego wyzwalaania obwiedni, gdy obecny jest sygnał bramki.

- 7 **BRAMA RĘCZNA** – Naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić cykl koperty.
- 8 **BRAMA** – Podłącz sygnał bramki, aby kontrolować cykl obwiedni.
- 9 **WYMUSKANY** – Wyzwała nowy atak obwiedni, jeśli występuje również sygnał bramki.
- 10 **WYJAZD** – Wyśłać dodatnie i ujemne napięcie sterujące lewej obwiedni do innych modułów za pomocą kabla TS 3,5 mm.
- 11 **OUT R** – Przesyłaj odpowiednie dodatnie i ujemne napięcia sterujące obwiedni do innych modułów za pomocą kabla TS 3,5 mm.

SE Kontroller

- 1 **ATTACK TIME** – Justerar den hastighet med vilken kuvertet når sin toppspänning.
- 2 **SIGNAL LED** – Indikerar när en gate-signal är närvarande.
- 3 **INLEDNINGSFÖRTECKNINGSTID** – Justerar den hastighet med vilken kuvertet sönderfaller från dess topp till det angivna håll nivå.

- 4 **HÅLLBAR NIVÅ** – Kontrollerar nivån vid vilken kuvertet förblir efter sin topp men innan det släpps, varaktigt så länge signalen finns eller den manuella grindknappen hålls nere.
- 5 **Slutlig förfallstid** – Kontrollerar hur snabbt kuvertet faller efter ingångssignalen stannar eller manuell grindknapp släpps.
- 6 **TRIGGERLÄGE** – Väljer mellan enkelläge, där endast grindsignalen styr kuvertet, eller flera lägen, som använder en positiv triggerpuls för att återutlösa kuvertet medan en grindsignal är närvarande.

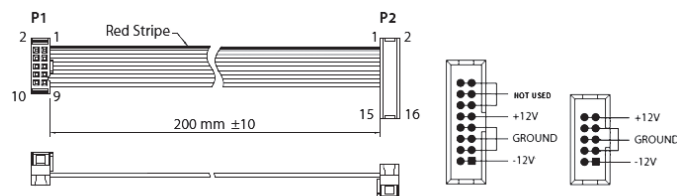
- 7 **MANUELL GATE** – Håll nedtryckt för att starta kuvertcykel.
- 8 **PORT** – Anslut en grindsignal för att kontrollera kuvertcykeln.
- 9 **TRIG** – Utlöser en ny attack av kuvertet om det också finns en gate-signal.
- 10 **UT L** – Skicka det vänstra kuvertets positiva och negativa sturspanning till andra moduler via 3,5 mm TS-kabel.
- 11 **UT R** – Skicka rätt kuvert positiva och negativa sturspanningar till andra moduler via 3,5 mm TS-kabel.

NL

SE

PL

Power Connection



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

The unit comes with the required power cable for connecting to a standard Eurorack power supply system. Follow these steps to connect power to the module. It is easier to make these connections before the module has been mounted into a rack case.

1. Turn the power supply or rack case power off and disconnect the power cable.
2. Insert the 16-pin connector on the power cable into the socket on the power supply or rack case. The connector has a tab that will align with the gap in the socket, so it cannot be inserted incorrectly. If the power supply does not have a keyed socket, be sure to orient pin 1 (-12 V) with the red stripe on the cable.
3. Insert the 10-pin connector into the socket on the back of the module. The connector has a tab that will align with the socket for correct orientation.
4. After both ends of the power cable have been securely attached, you may mount the module in a case and turn on the power supply.

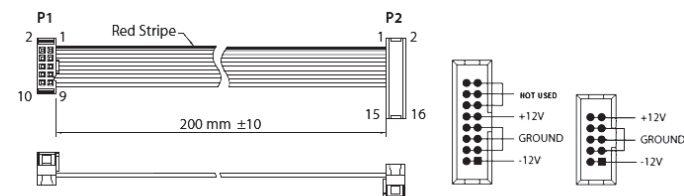
Installation

The necessary screws are included with the module for mounting in a Eurorack case. Connect the power cable before mounting.

Depending on the rack case, there may be a series of fixed holes spaced 2 HP apart along the length of the case, or a track that allows individual threaded plates to slide along the length of the case. The free-moving threaded plates allow precise positioning of the module, but each plate should be positioned in the approximate relation to the mounting holes in your module before attaching the screws.

Hold the module against the Eurorack rails so that each of the mounting holes are aligned with a threaded rail or threaded plate. Attach the screws part way to start, which will allow small adjustments to the positioning while you get them all aligned. After the final position has been established, tighten the screws down.

Conexión Eléctrica



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

El módulo viene con el cable de alimentación necesario para conectarse a un sistema de suministro de energía Eurorack estándar. Siga estos pasos para conectar la alimentación al módulo. Es más fácil realizar estas conexiones antes de que el módulo se haya montado en una caja de rack.

1. Apague la fuente de alimentación o la caja del bastidor y desconecte el cable de alimentación.
2. Inserte el conector de 16 clavijas del cable de alimentación en la toma de la fuente de alimentación o en la caja del bastidor. El conector tiene una pestaña que se alineará con el espacio en el zócalo, por lo que no se puede insertar incorrectamente. Si la fuente de alimentación no tiene un enchufe con llave, asegúrese de orientar el pin 1 (-12 V) con la raya roja en el cable.
3. Inserte el conector de 10 pines en el zócalo en la parte posterior del módulo. El conector tiene una pestaña que se alineará con el enchufe para una orientación correcta.
4. Una vez que ambos extremos del cable de alimentación se hayan conectado de forma segura, puede montar el módulo en una caja y encender la fuente de alimentación.

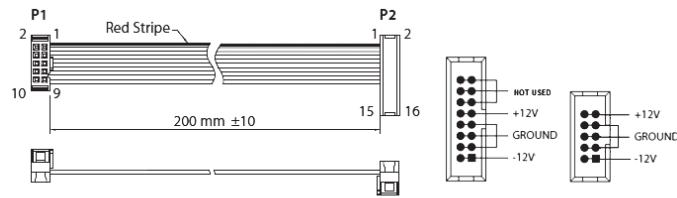
Instalación

Los tornillos necesarios se incluyen con el módulo para su montaje en una caja Eurorack. Conecte el cable de alimentación antes del montaje.

Dependiendo de la caja del bastidor, puede haber una serie de orificios fijos separados 2 HP a lo largo de la caja, o una pista que permita que las placas roscadas individuales se deslicen a lo largo de la caja. Las placas roscadas de movimiento libre permiten un posicionamiento preciso del módulo, pero cada placa debe colocarse en una relación aproximada con los orificios de montaje en su módulo antes de colocar los tornillos.

Sostenga el módulo contra los rieles Eurorack de modo que cada uno de los orificios de montaje esté alineado con un riel o placa roscada. Coloque los tornillos parcialmente para comenzar, lo que permitirá pequeños ajustes en la posición mientras los alinea todos. Una vez establecida la posición final, apriete los tornillos.

Connexion Électrique



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Le module est livré avec le câble d'alimentation requis pour la connexion à un système d'alimentation standard Eurorack. Suivez ces étapes pour connecter l'alimentation au module. Il est plus facile d'effectuer ces connexions avant que le module n'ait été monté dans un boîtier de rack.

1. Mettez le bloc d'alimentation ou le boîtier de rack hors tension et débranchez le câble d'alimentation.
2. Insérez le connecteur à 16 broches du câble d'alimentation dans la prise du bloc d'alimentation ou du boîtier du rack. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec l'espace dans la prise, de sorte qu'il ne peut pas être inséré de manière incorrecte. Si le bloc d'alimentation n'a pas de prise à clé, veillez à orienter la broche 1 (-12 V) avec la bande rouge sur le câble.
3. Insérez le connecteur à 10 broches dans la prise à l'arrière du module. Le connecteur a une languette qui s'alignera avec la prise pour une orientation correcte.
4. Une fois que les deux extrémités du câble d'alimentation ont été solidement fixées, vous pouvez monter le module dans un boîtier et allumer l'alimentation.

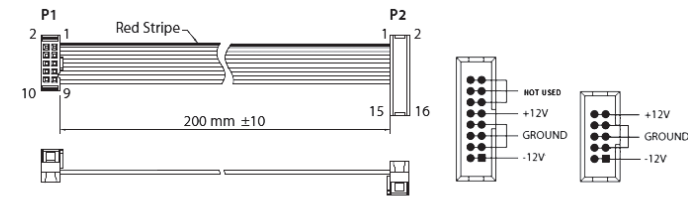
Installation

Les vis nécessaires sont incluses avec le module pour le montage dans un boîtier Eurorack. Connectez le câble d'alimentation avant le montage.

Selon le cas de rack, il peut y avoir une série de trous fixes espacés de 2 HP sur la longueur du cas, ou une piste qui permet aux plaques filetéées individuelles de glisser le long de la longueur du cas. Les plaques filetéées à déplacement libre permettent un positionnement précis du module, mais chaque plaque doit être positionnée approximativement par rapport aux trous de montage de votre module avant de fixer les vis.

Maintenez le module contre les rails Eurorack de sorte que chacun des trous de montage soit aligné avec un rail fileté ou une plaque filetéée. Fixez les vis partiellement pour commencer, ce qui permettra de petits ajustements au positionnement pendant que vous les alignerez tous. Une fois la position finale établie, serrez les vis vers le bas.

Netzanschluss



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Das Modul wird mit dem erforderlichen Stromkabel für den Anschluss an ein Standard-Eurorack-Stromversorgungssystem geliefert. Befolgen Sie diese Schritte, um das Modul mit Strom zu versorgen. Es ist einfacher, diese Verbindungen herzustellen, bevor das Modul in ein Rackgehäuse eingebaut wurde.

1. Schalten Sie das Netzteil oder das Rackgehäuse aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Stecken Sie den 16-poligen Stecker am Netzkabel in die Buchse am Netzteil oder im Rack-Gehäuse. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die an der Lücke in der Buchse ausgerichtet ist, sodass sie nicht falsch eingesetzt werden kann. Wenn das Netzteil keine Schlüsselbuchse hat, achten Sie darauf, Pin 1 (-12 V) mit dem roten Streifen am Kabel auszurichten.
3. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in die Buchse auf der Rückseite des Moduls. Der Anschluss verfügt über eine Lasche, die zur korrekten Ausrichtung an der Buchse ausgerichtet wird.
4. Nachdem beide Enden des Netzkabels fest angeschlossen wurden, können Sie das Modul in einem Gehäuse montieren und die Stromversorgung einschalten.

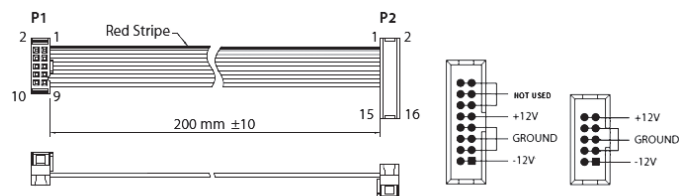
Installation

Die erforderlichen Schrauben sind im Lieferumfang des Moduls für die Montage in einem Eurorack-Gehäuse enthalten. Schließen Sie das Netzkabel vor der Montage an.

Abhängig vom Rack-Gehäuse kann es eine Reihe von festen Löchern geben, die entlang der Länge des Gehäuses 2 PS voneinander entfernt sind, oder eine Schiene, mit der einzelne Gewindeplatten entlang der Länge des Gehäuses gleiten können. Die frei beweglichen Gewindeplatten ermöglichen eine präzise Positionierung des Moduls. Jede Platte sollte jedoch in der ungefähren Beziehung zu den Befestigungslöchern in Ihrem Modul positioniert werden, bevor Sie die Schrauben anbringen.

Halten Sie das Modul so gegen die Eurorack-Schienen, dass jedes der Befestigungslöcher mit einer Gewindeflange oder einer Gewindeplatte ausgerichtet ist. Bringen Sie die Schrauben teilweise an, um zu beginnen. Dadurch können Sie die Position geringfügig anpassen, während Sie alle ausrichten. Ziehen Sie die Schrauben fest, nachdem die endgültige Position festgelegt wurde.

Conexão de Força



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

O módulo vem com o cabo de alimentação necessário para conectar a um sistema de fonte de alimentação Eurorack padrão. Siga estas etapas para conectar a alimentação ao módulo. É mais fácil fazer essas conexões antes que o módulo seja montado em um gabinete de rack.

1. Desligue a fonte de alimentação ou o gabinete do rack e desconecte o cabo de alimentação.
2. Insira o conector de 16 pinos do cabo de alimentação no soquete da fonte de alimentação ou no gabinete do rack. O conector possui uma aba que se alinhará com a lacuna no soquete, portanto, não pode ser inserido incorretamente. Se a fonte de alimentação não tiver um soquete chaveado, certifique-se de orientar o pino 1 (-12 V) com a faixa vermelha no cabo.
3. Insira o conector de 10 pinos no soquete na parte traseira do módulo. O conector possui uma guia que se alinha ao soquete para orientação correta.
4. Depois que ambas as extremidades do cabo de alimentação forem conectadas com segurança, você pode montar o módulo em uma caixa e ligar a fonte de alimentação.

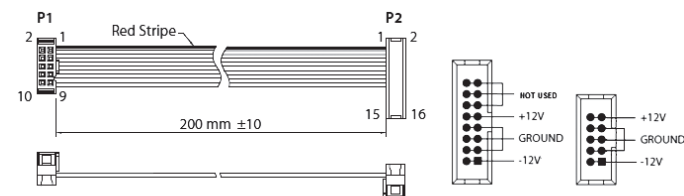
Instalação

Os parafusos necessários estão incluídos com o módulo para montagem em uma caixa Eurorack. Conecte o cabo de alimentação antes da montagem.

Dependendo da caixa do rack, pode haver uma série de orifícios fixos espaçados de 2 HP ao longo do comprimento da caixa, ou um trilho que permite que placas roscadas individuais deslizem ao longo do comprimento da caixa. As placas roscadas de movimento livre permitem o posicionamento preciso do módulo, mas cada placa deve ser posicionada em relação aproximada aos orifícios de montagem em seu módulo antes de prender os parafusos.

Segure o módulo contra os trilhos Eurorack de forma que cada um dos orifícios de montagem fiquem alinhados com um trilho ou placa rosqueada. Prenda os parafusos parcialmente para começar, o que permitirá pequenos ajustes no posicionamento enquanto você os alinha. Depois de estabelecida a posição final, aperte os parafusos.

Connessione di Alimentazione



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Il modulo viene fornito con il cavo di alimentazione necessario per il collegamento a un sistema di alimentazione Eurorack standard. Seguire questi passaggi per collegare l'alimentazione al modulo. È più facile effettuare questi collegamenti prima che il modulo sia stato montato in un case rack.

1. Spegnerne l'alimentatore o il case del rack e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Inserire il connettore a 16 pin del cavo di alimentazione nella presa sull'alimentatore o sulla custodia del rack. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con lo spazio nella presa, quindi non può essere inserito in modo errato. Se l'alimentatore non dispone di una presa con chiave, assicurarsi di orientare il pin 1 (-12 V) con la striscia rossa sul cavo.
3. Inserire il connettore a 10 pin nella presa sul retro del modulo. Il connettore ha una linguetta che si allineerà con la presa per un corretto orientamento.
4. Dopo che entrambe le estremità del cavo di alimentazione sono state fissate saldamente, è possibile montare il modulo in una custodia e accendere l'alimentatore.

Installazione

Le viti necessarie sono incluse con il modulo per il montaggio in una custodia Eurorack. Collegare il cavo di alimentazione prima del montaggio.

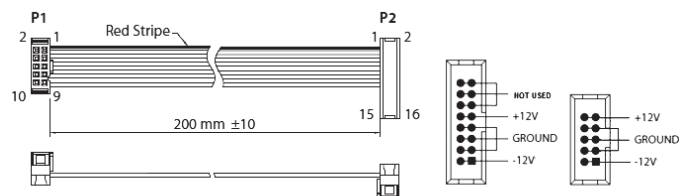
A seconda del case del rack, potrebbero esserci una serie di fori fissi distanziati di 2 HP l'uno dall'altro lungo la lunghezza del case, o un binario che consente alle singole piastre filettate di scorrere lungo la lunghezza del case. Le piastre filettate a movimento libero consentono un posizionamento preciso del modulo, ma ciascuna piastra deve essere posizionata in relazione approssimativa con i fori di montaggio nel modulo prima di fissare le viti.

Tenere il modulo contro le guide Eurorack in modo che ciascuno dei fori di montaggio sia allineato con una guida filettata o una piastra filettata. Attacca le viti in parte per iniziare, il che consentirà piccoli aggiustamenti al posizionamento mentre le fai allineare tutte. Dopo aver stabilito la posizione finale, serrare le viti.

PT

IT

Stroomaansluiting



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

De module wordt geleverd met de benodigde voedingskabel voor aansluiting op een standaard Eurorack-voedingssysteem. Volg deze stappen om de module van stroom te voorzien. Het is gemakkelijker om deze aansluitingen te maken voordat de module in een rekbehuizing is gemonteerd.

1. Schakel de voeding of de rekbehuizing uit en koppel de voedingskabel los.
2. Steek de 16-pins connector van de voedingskabel in de aansluiting op de voedingseenheid of rekbehuizing. De connector heeft een lipje dat wordt uitgelijnd met de opening in de socket, zodat deze niet verkeerd kan worden geplaatst. Als de voeding geen contactdoos met sleutel heeft, zorg er dan voor dat pin 1 (-12 V) met de rode streep op de kabel wordt georiënteerd.
3. Steek de 10-pins connector in de aansluiting aan de achterkant van de module. De connector heeft een lipje dat uitgelijnd is met de aansluiting voor de juiste oriëntatie.
4. Nadat beide uiteinden van de voedingskabel stevig zijn bevestigd, kunt u de module in een hoesje monteren en de voeding inschakelen.

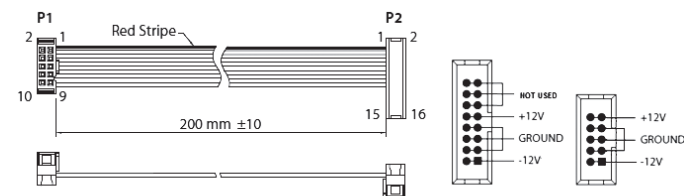
Installatie

De benodigde schroeven worden bij de module geleverd voor montage in een Eurorack-koffer. Sluit de voedingskabel aan voor montage.

Afhankelijk van de rackbehuizing kan er een reeks vaste gaten zijn die 2 HP uit elkaar liggen over de lengte van de behuizing, of een rail waarmee afzonderlijke platen met schroefdraad langs de lengte van de behuizing kunnen schuiven. De vrij bewegende plaatjes met schroefdraad maken een nauwkeurige positionering van de module mogelijk, maar elke plaat moet ongeveer in verhouding tot de montagegaten in uw module worden geplaatst voordat u de schroeven bevestigt.

Houd de module tegen de Eurorack-rails zodat elk van de montagegaten is uitgelijnd met een rail met schroefdraad of een plaat met schroefdraad. Bevestig de schroeven halverwege om te beginnen, waardoor kleine aanpassingen aan de positionering mogelijk zijn terwijl u ze allemaal op één lijn krijgt. Nadat de definitieve positie is bepaald, draait u de schroeven vast.

Strömanslutning



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Modulen levereras med den strömkabel som krävs för att ansluta till ett vanligt Eurorack-nätaggregat. Följ dessa steg för att ansluta ström till modulen. Det är lättare att göra dessa anslutningar innan modulen har monterats i ett rackfodral.

1. Stäng av strömmen eller rackhöljet och koppla bort strömkabeln.
2. Sätt i den 16-poliga kontakten på strömkabeln i uttaget på nätaggregatet eller rackfodralet. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med springan i uttaget så att den inte kan sättas in felaktigt. Om strömförsörjningen inte har ett nyckeluttag, se till att orientera stift 1 (-12 V) med den röda remsan på kabeln.
3. Sätt i 10-polig kontakt i uttaget på baksidan av modulen. Kontaktdonet har en flik som kommer i linje med uttaget för korrekt orientering.
4. När båda ändarna av strömkabeln har anslutits ordentligt kan du montera modulen i ett fodral och slå på strömförsörjningen.

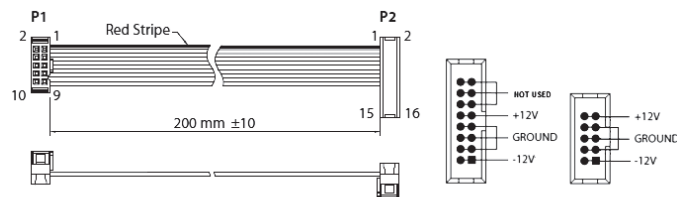
Installation

De nödvändiga skruvarna ingår i modulen för montering i ett Eurorack-fodral. Anslut strömkabeln före montering.

Beroende på stativhöljet kan det finnas en serie fasta hål som är åtskilda 2 hk längs höljets längd eller ett spår som gör att enskilda gängade plattor kan glida längs höljets längd. De fritt rörliga gängade plattorna möjliggör exakt positionering av modulen, men varje platta bör placeras i ungefärlig relation till monteringshålen i din modul innan skruvarna fästs.

Håll modulen mot Eurorack-skenorna så att var och en av monteringshålen ligger i linje med en gängad skena eller gängad platta. Fäst skruvarna delvis för att börja, vilket gör det möjligt att justera små positioner medan du justerar dem alla. När den slutliga positionen har fastställts drar du åt skruvarna.

Podłączenie Zasilania



Connect end P1 to the module socket
Connect end P2 to the power supply

Do modułu dołączony jest wymagany kabel zasilający do podłączenia do standardowego systemu zasilania Eurorack. Wykonaj poniższe czynności, aby podłączyć zasilanie do modułu. Łatwiej jest wykonać te połączenia przed zamontowaniem modułu w obudowie rack.

1. Wyłącz zasilacz lub obudowę szafy i odłącz kabel zasilający.
2. Włóż 16-stykowe złącze przewodu zasilającego do gniazda w zasilaczu lub w szafie typu rack. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana ze szczeliną w gnieździe, więc nie można jej nieprawidłowo włożyć. Jeśli zasilacz nie ma gniazda z kluczem, należy zorientować styk 1 (-12 V) z czerwonym paskiem na kablu.
3. Włóż 10-pinowe złącze do gniazda z tyłu modułu. Złącze ma wypustkę, która będzie wyrównana z gniazdem, aby zapewnić prawidłową orientację.
4. Po solidnym zamocowaniu obu końców kabla zasilającego można zamontować moduł w obudowie i włączyć zasilacz.

Instalacja

Do modułu dołączone są niezbędne śruby do montażu w skrzynce Eurorack. Podłącz kabel zasilający przed montażem.

W zależności od obudowy szafy może występować szereg stałych otworów rozmieszczonych w odstępach 2 HP na całej długości obudowy lub prowadnica, która umożliwia przesuwanie pojedynczych gwintowanych płyt wzdłuż całej obudowy. Swobodnie poruszające się gwintowane płytki umożliwiają precyzyjne ustawienie modułu, ale każda płyta powinna być ustawiona w przybliżeniu w stosunku do otworów montażowych w module przed przykręceniem śrub.

Przytrzymaj moduł na szynach Eurorack, tak aby każdy z otworów montażowych był wyrównany z szyną gwintowaną lub płytą gwintowaną. Wkręć śruby częściowo, aby rozpocząć, co pozwoli na drobne korekty położenia, gdy wszystkie zostaną wyrównane. Po ustaleniu ostatecznego położenia dokręć śruby.

Specifications

Inputs

Gate	
Type	3.5 mm TS jack, DC coupled
Impedance	>35 kΩ
Gate threshold	+4 V
Max input level	+12 V
Trig	
Type	3.5 mm TS jack, DC coupled
Impedance	>20 kΩ
Trigger threshold	+4 V
Max input level	+12 V

Outputs

Out A	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	1 kΩ
Max output level	-10 V or +10 V
Out B	
Type	2 x 3.5 mm TS jacks, DC coupled
Impedance	1 kΩ
Max output level	-10 V or +10 V

Controls

Attack	1 ms to 2 s
Initial decay	5 ms to 7 s
Sustain	0 to 10 V
Final decay	6 ms to 8 s
Trigger modes	Single - gate controls envelope Multiple - trigger pulse + gate controls envelope
Manual gate	Envelope cycle start

Power

Power supply	Eurorack
Current draw	40 mA (+12 V), 20 mA (-12 V)

Physical

Dimensions	42 x 81 x 129 mm (1.7 x 3.2 x 5.1")
Rack units	16 HP
Weight	0.16 kg (0.35 lbs)

Note: Operation Ambient Temperature up to 45°C

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Klark Teknik

DUAL ENVELOPE GENERATOR MODULE 1003

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

DUAL ENVELOPE GENERATOR MODULE 1003

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You